VOLUME CONTENTS

Number 1/2 **Jan/Apr 1992**

Functional or Anaphoric Control in Jordanian Arabic?	1	*Fawwaz Al-Abed Al-Haq*
The Function of Local Cues in the Acquisition of Japanese Temporal Sentences	29	*Michiko Kawashima* *Gary D. Prideaux*
A Cognitive Systems Approach to Linguistic Knowledge	55	*Hans Strohner* *Roselore Brose*
Perceptions of Speaker's Age in Natural Conversation in Japanese and English	77	*Gail R. Benjamin*
The Acquisition of English Derivational Morphology by Arab Speakers: Empirical Testing	89	*Nassir Saleh Al-Qadi*
Style: Theories and Practical Application	109	*Macpherson Nkem. Azuike*
Theoretical Implications of Disordered Syntactic Comprehension	129	*Thomas C. Rindflesch* *Jennifer E. Reeves* *Michael B. Kac*
Review Articles		
Language Typology 1987: Systematic Balance in Language. Papers from the Linguistic Typology Symposium, Berkeley, 1–3 December 1987 Edited by Winfred P. Lehmann	155	*László Cseresnyési*
On Monosemy: A Study in Linguistic Semantics by Charles Ruhl	169	*Joseph DeChicchis*
Meaning and Mental Representations Edited by Umberto Eco, Marco Santambrogio and Patrizia Violi	173	*Joseph DeChicchis*

Number 3 **July 1992**

Special Issue

Pidgins and Creoles of the Pacific Hemisphere

Introduction	181	*Peter Mühlhäusler*
Atlantic Meets Pacific: Lexicon Common to the English-based Pidgins and Creoles	185	*John Holm*
New Thoughts on the Origins of Zamboangueño (Philippine Creole Spanish)	197	*John M. Lipski*
The Development of the Preverbal Markers in St-Louis-Creole: The Formation of a TMA-System?	233	*Sabine Ehrhart*
Some Contact Languages and Pidgin and Creole Languages in the Siberian Region	249	*Stephen A. Wurm*
The Transformation and Spread of Pidgin Fijian	287	*Jeff Siegel*
What is the Use of Studying Pidgin and Creole Languages?	309	*Peter Mühlhäusler*

Number 4 **Oct 1992**

Special Issue

Current Research in Functional Grammar, Discourse, and Computational Linguistics, with a Foundation in Systemic Theory

Part I Theory and Language Description

The Realization of the Linguistic Metafunctions in a Sign Language	317	*Trevor Johnston*
Clause Types in Gooniyandi	355	*William McGregor*
Interacting Between a Generalized Tense Semantics and Register-specific Semantic Tense Systems: A Bi-stratal Exploration of the Semantics of French Tense	385	*Alice Caffarel*
Cleft Existentials in English	419	*Peter Collins*
Outline of a Functional Grammar of Chinese for Teaching Purposes	435	*Edward McDonald*

Part II Theory and Discourse Analysis

The Structuring of Information in Written English Text	461	*Peter H. Fries*
Speech Genre, Semiotic Mediation and the Development of Higher Mental Functions	489	*Ruqaiya Hasan*
On Being Clear about Time. An Analysis of a Chapter of Stephen Hawking's *A Brief History of Time*	529	*Helen R. Jenkins*
Theme in English Telephone Conversation	545	*Ingegerd Bäcklund*
Semiosis in Bridge: Doing and Happening, Having and Being, Saying, and Thinking	565	*James D. Benson and William S. Greaves*

Part III Theory and Natural Language Processing

Choice in Lexis: Computer Generation of Lexis as Most Delicate Grammar — 579 *Marilyn Cross*

Some Remarks on a Functional Level for Machine Translation — 607 *Erich Steiner*

Language as Program: A Reassessment of the Nature of Descriptive Linguistics — 623 *Robin P. Fawcett*

Review Article
Studies in Systemic Phonology Edited by Paul Tench — 659 *Fred C. C. Peng*

AUTHOR INDEX

Al-Abed Al-Haq, F. 1
Al-Qadi, N. S. 89
Azuike, M. N. 109
Bäcklund, I. 545
Benjamin, G. R. 77
Benson, J. D. 565
Brose, R. 55
Caffarel, A. 385
Collins, P. 419
Cross, M. 579
Cseresnyési, L. 155
DeChicchis, J. 169, 173
Ehrhart, S. 233
Fawcett, R. P. 623
Fries, P. H. 461
Greaves, W. S. 565
Hasan, R. 489
Holm, J. 185
Jenkins, H. R. 529
Johnston, T. 317
Kac, M. B. 129
Kawashima, M. 29
Lipski, J. M. 197
McDonald, E. 435
McGregor, W. 355
Mühlhäusler, P. 181, 309
Peng, F. C. C. 659
Prideaux, G. D. 29
Reeves, J. E. 129
Rindflesch, T. C. 129
Siegel, J. 287
Steiner, E. 607
Strohner, H. 55
Wurm, S. A. 249

Typeset in Great Britain by BPCC Techset Ltd, Exeter. Printed by BPCC Wheatons Ltd, Exeter.